

Ⓢ Bedienungsanleitung

UC-3C1A20W03

Reiselandegerät mit austauschbarem Stecker

Qi 2.0 Powerbank 10.000 mAh, Schwarz

Best.-Nr. 3335334



1 Herunterladen von Bedienungsanleitungen

Verwenden Sie den Link www.conrad.com/downloads (oder scannen Sie den QR-Code), um die komplette Bedienungsanleitung herunterzuladen (oder neue/aktuelle Versionen, wenn verfügbar). Folgen Sie den Anweisungen auf der Webseite.

2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Reiselandegerät und eine Powerbank mit integrierten Kabeln.

Einige der Merkmale/Funktionen sind:

- Ausklappbarer Ständer.
- Herausschiebbare Smartphone-Halterung.
- Digitale Leistungsanzeige.
- Steckeradapter für verschiedene Länder (EU/UK/AU).
- USB-C®-PD-Unterstützung.
- Qi2-zertifiziertes kabelloses Laden, kompatibel mit magnetischem MagSafe.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden.

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Kurzschluss, Feuer, Stromschlag oder anderen Gefährdungen führen.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

USB4®, USB Type-C® und USB-C® sind eingetragene Marken von USB Implementers Forum.

3 Lieferumfang

- Produkt
- Bedienungsanleitung
- Auswechselbare Stecker: EU/UK/AU

4 Symbolerklärung

Folgende Symbole befinden sich auf dem Produkt/Gerät oder im Text:



Dieses Symbol warnt vor Gefahren, die zu Verletzungen führen können.



Das Symbol weist darauf hin, dass es sich um ein Qi2-zertifiziertes Gerät handelt.
Modellnummer: PBP3157AC (Anbieter) / UC-3C1A20W03 (Conrad)
Lizenzinhaber: Blande

5 Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

5.1 Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Falls Sie Fragen haben, die mit diesem Dokument nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an sonstiges Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

5.2 Handhabung

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

5.3 Betriebsumgebung

- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Schützen Sie das Produkt vor hoher Feuchtigkeit und Nässe.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.

5.4 Bedienung

- Sollten Sie Zweifel bezüglich des Betriebs, der Sicherheit oder dem Anschließen des Produkts haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Sehen Sie UNBEDINGT davon ab, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

5.5 Li-Ionen-Akku

- Der Akku ist fest im Produkt verbaut und kann nicht ausgetauscht werden.
- Beschädigen Sie den Akku niemals. Bei Beschädigung des Akkugehäuses besteht Explosions- und Brandgefahr!
- Die Kontakte/Anschlüsse des Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Werfen Sie den Akku bzw. das Produkt nicht ins Feuer. Es besteht Explosions- und Brandgefahr!
- Laden Sie den Akku auch bei Nichtverwendung des Produkts regelmäßig wieder auf. Die verwendete Akkutechnik erlaubt das Aufladen des Akkus ohne vorherige Entladung.
- Lassen Sie den Akku des Produkts während des Ladevorgangs niemals unbeaufsichtigt.
- Platzieren Sie das Produkt während des Ladevorgangs auf einer hitzebeständigen Oberfläche. Eine gewisse Erwärmung beim Ladevorgang ist normal.

5.6 Angeschlossene Geräte

- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.

5.7 Schrittmacher und andere medizinische Geräte

Die durch das Produkt generierten magnetischen Felder können die Funktion von Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Geräten erheblich stören! Nutzen Sie das Produkt nicht in der Nähe solcher Geräte.

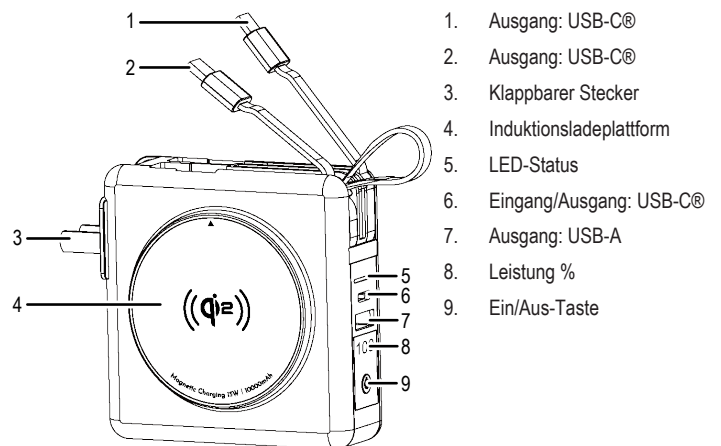
5.8 Kreditkarten und andere empfindliche Gegenstände

Die durch das Produkt generierten magnetischen Felder können Gegenstände zerstören, die gegenüber magnetischen Feldern empfindlich sind. Halten Sie Metallhüllen, Kreditkarten, Sicherheitsbadges, Pässe und Schlüsselchips vom Produkt fern.

5.9 Laden

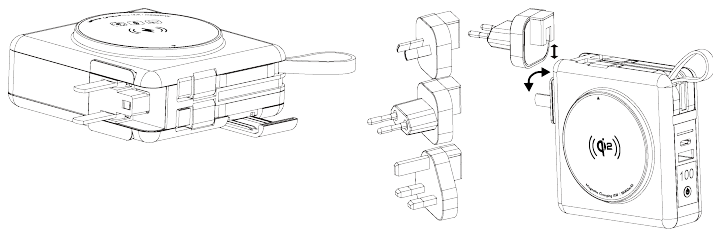
- Stellen Sie sicher, dass die technischen Daten aller Geräte, die mit dem Ladegerät geladen werden sollen, mit den im Abschnitt „Technische Daten“ aufgeführten Produktspezifikationen übereinstimmen
- Decken Sie das Produkt und die von Ihnen angeschlossenen Geräte nicht ab. Brandgefahr!
- Schließen Sie die Anschlüsse nicht kurz.

6 Produktübersicht



Einziehbarer Smartphone-Ständer

Reiseadapter



Kabelloses Laden und Ständer



- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das kabellose Laden zu starten.
- Das Produkt ist mit MagSafe kompatibel.

7 Bedienung

- Das schnelle Laden eines iPhones kann bei 80 % stoppen und dann auf langsames Laden umschalten. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Laden bis auf 100 % fortzusetzen, wenn sich die Powerbank während des langsamen Ladens ausschaltet.
- Wenn die Powerbank an die Stromversorgung angeschlossen ist und geladen wird, schaltet sich die LED aus.
- Beim Laden von Geräten zeigt die LCD-Anzeige den Prozentsatz der restlichen Leistung an.

8 Reinigung und Wartung

Wichtig:

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Diese können zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.

1. Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.
2. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

9 Konformitätserklärung (DOC)

Hiermit erklärt Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

- Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.conrad.com/downloads

Geben Sie die Bestellnummer des Produkts in das Suchfeld ein. Anschließend können Sie die EU-Konformitätserklärung in den verfügbaren Sprachen herunterladen.

10 Entsorgung



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Altkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich.

Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

11 Technische Daten

11.1 Akku

Akku..... 3,7 V Lithium-Ionen-Akku
10.000 mAh / 37 Wh

11.2 AC-Ladegerätmodus

USB-A-Anschluss	5 V/DC 2 A 10 W (max.)
USB-C@-PD-Anschluss	5 V/DC 3,0 A 15 W (max.)
USB-C@-PD-Kabel 1	5 V/DC 3,0 A 15 W (max.)
USB-C@-PD-Kabel 2	5 V/DC 3,0 A 15 W (max.)
Qi-Induktion	5 V/DC 1 A 5 W (max.)
Gesamtleistung.....	USB-C@ + USB-A + Kabel 1 + Kabel 2 + Qi2 = 5 V/DC 3 A 15 W (max.)

11.3 Powerbank-Modus

USB-A-Anschluss	5 V/DC 2,4 A, 9 V/DC 2 A, 12 V/DC 1,5 A (18 W)
USB-C@-PD-Anschluss	5 V/DC 2,4 A, 9 V/DC 2,22 A, 12 V/DC 1,67 A (20 W)
USB-C@-PD-Kabel 1	5 V/DC 3 A, 9 V/DC 2,22 A, 12 V/DC 1,67 A (20 W)
USB-C@-PD-Kabel 2	5 V/DC 3 A (15 W)
Qi2-Induktion	5 W, 7,5 W, 10 W, 15 W (max.)
Gesamtleistung.....	USB-C@ + USB-A + Kabel 1 + Kabel 2 + Qi2 = 5 V/DC 3 A 15 W (max.)

11.4 Unterstützte Ladebuchsen

Fest.....	USA
Adapter	AU, EU, UK

11.5 Schutzart

Schutzmechanismen	Kurzschlusschutz; Überladeschutz; Überspannungsschutz; Überhitzungsschutz; Schutz vor Fremdkörpererkennung (FOD)
-------------------------	--

11.6 Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur	+10 bis +40 °C
Luftfeuchtigkeit im Betrieb	20–80 % rF (nicht kondensierend)
Lagertemperatur	+10 bis +40 °C
Luftfeuchtigkeit bei Lagerung	20–80 % rF (nicht kondensierend)

11.7 Sonstiges

Abmessungen (L x B x H) (ca.)	84 x 82 x 32,6 mm
Gewicht (ca.)	269 g

11.8 Daten gemäß EU-Verordnung 2019/1782

Anschrift	Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau
Handelsregisternummer	HRB 3896
Modellkennung	UC-3C1A20W03
Eingangsspannung	100 - 240 V/AC
Eingangswechselstromfrequenz	50 / 60 Hz
Ausgangsspannung	USB-A-Anschluss 5,0 V 2,4 A; 9,0 V 2,0 A; 12,0 V 1,5 A max. 18,0 W
Ausgangsstrom	USB-C@-(PD)-Anschluss 5,0 V 2,4 A; 9,0 V 2,22 A; 12,0 V 1,67 A max. 20,0 W
Ausgangsleistung	USB-C@1-(PD)-Kabel: 5,0 V 3,0 A; 9,0 V 2,22 A; 12,0 V 1,67 A max. 20,0 W USB-C@2-Kabel: 5,0 V 3,0 A max. 15,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	80,7 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	70,4 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,2 W

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3335334_V1_0125_dh_mh_de 1803287307-1 I1/O1 en



1 Operating Instructions for download

Use the link www.conrad.com/downloads (alternatively scan the QR code) to download the complete operating instructions (or new/current versions if available). Follow the instructions on the web page.

2 Intended use

The product is a travel charger and powerbank with integrated cables.

Some features include:

- Foldout stand.
- Slide-out mobile phone cradle.
- Digital power display.
- Plug adaptors for different countries (EU/UK/AU).
- USB-C® PD support.
- Qi2 certified wireless charging compatible with MagSafe magnetic.

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged.

Improper use can result in short circuits, fires, electric shocks or other hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

USB4®, USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.

3 Delivery contents

- Product
- Operating instructions
- Interchangeable plugs: EU/UK/AU

4 Description of symbols

The following symbols are on the product/appliance or are used in the text:



The symbol warns of hazards that can lead to personal injury.



The symbol indicates this is a Qi2 certified device.

Model number: PBP3157AC (Supplier) / UC-3C1A20W03 (Conrad)

License holder: Blande

5 Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

5.1 General

- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- If you have questions which remain unanswered by this information product, contact our technical support service or other technical personnel.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

5.2 Handling

- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

5.3 Operating environment

- Do not place the product under any mechanical stress.
- Protect the appliance from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, steam and solvents.
- Protect the product from high humidity and moisture.

- Protect the product from direct sunlight.

5.4 Operation

- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the product.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. DO NOT attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.

5.5 Li-ion battery

- The rechargeable battery is permanently built into the product and cannot be replaced.
- Never damage the rechargeable battery. Damaging the casing of the rechargeable battery might cause an explosion or a fire!
- Never short-circuit the contacts of the rechargeable battery. Do not throw the battery or the product into fire. There is a danger of fire and explosion!
- Charge the rechargeable battery regularly, even if you do are not using the product. Due to the rechargeable battery technology being used, you do not need to discharge the rechargeable battery first.
- Never charge the rechargeable battery of the product unattended.
- When charging, place the product on a surface that is not heat-sensitive. It is normal that a certain amount of heat is generated during charging.

5.6 Connected devices

- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.

5.7 Pacemakers and other medical devices

Magnetic fields created by the product might affect the function of pacemakers or other medical devices! Do not use this product in the vicinity of such devices.

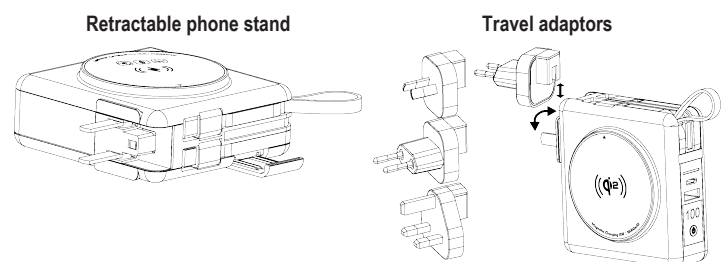
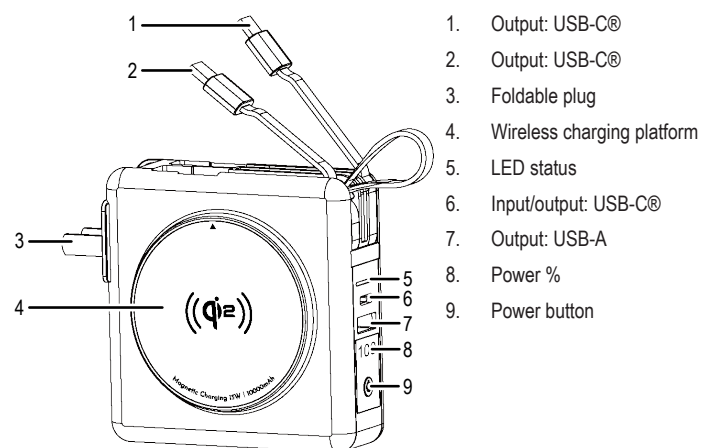
5.8 Credit cards and other sensitive objects

Magnetic fields created by the product can destroy objects that are sensitive to magnetic fields. Keep metal cases, credit cards, security badges, passports, key fobs away from the product.

5.9 Charging

- Make sure the specifications of any connected device conform to the product specifications listed in the technical data section
- Do not cover the product and the devices you connect. Risk of fire.
- Do not short-circuit ports.

6 Product overview



Wireless charging and stand



- Press the power button to initiate wireless charging.
- The product is compatible with magsafe.

7 Operation

- iPhone fast charging may stop at 80%, and then switch to slow charging. Press the power button to continue charging to 100% if the power bank shuts off during slow charge.
- When the powerbank is connected to the power supply and is recharging, the LED will switch off.
- When charging devices, the LCD indicates the percentage of remaining power.

8 Cleaning and care

Important:

- Do not use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. They damage the housing and can cause the product to malfunction.
- Do not immerse the product in water.

1. Disconnect the product from the power supply.
2. Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

9 Declaration of Conformity (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau hereby declares that this product conforms to the 2014/53/EU directive.

- Click on the following link to read the full text of the EU declaration of conformity:
www.conrad.com/downloads

Enter the product item number in the search box. You can then download the EU declaration of conformity in the available languages.

10 Disposal



This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.

It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

11 Technical data

11.1 Rechargeable battery

Rechargeable battery 3.7 V Li-ion rechargeable battery
10,000 mAh / 37 Wh

11.2 AC charger mode

USB-A port 5 V/DC 2 A 10 W (max.)
USB-C® PD port 5 V/DC 3.0 A 15 W (max.)
USB-C® PD cable 1 5 V/DC 3.0 A 15 W (max.)
USB-C® PD cable 2 5 V/DC 3.0 A 15 W (max.)
Qi wireless 5 V/DC 1 A 5 W (max.)
Total output USB-C® + USB-A + cable 1 + cable 2 + Qi2 = 5 V/DC 3 A 15 W (max.)

11.3 Power bank mode

USB-A port 5 V/DC 2.4 A, 9 V/DC 2 A, 12 V/DC 1.5 A (18 W)
USB-C® PD port 5 V/DC 2.4 A, 9 V/DC 2.22 A, 12 V/DC 1.67 A (20 W)

USB-C® PD Cable 1 5 V/DC 3 A, 9 V/DC 2.22 A, 12 V/DC 1.67 A (20 W)
USB-C® PD Cable 2 5 V/DC 3 A, (15 W)
Qi2 wireless 5 W, 7.5 W, 10 W, 15 W (max.)
Total output USB-C® + USB-A + cable 1 + cable 2 + Qi2 = 5 V/DC 3 A 15 W (max.)

11.4 Supported charging sockets

Fixed USA
Adaptors AU, EU, UK

11.5 Protection

Protection mechanisms Short circuit protection; Overcharge protection; Over-voltage protection; Overheat protection; Foreign object detection (FOD) protection;

11.6 Environment

Operating temperature +10 to +40 °C
Operating humidity 20 - 80 % RH (non-condensing)
Storage temperature +10 to +40 °C
Storage humidity 20 - 80 % RH (non-condensing)

11.7 Others

Dimensions (L x W x H) (approx.) . 84 x 82 x 32.6 mm
Weight (approx.) 269 g

11.8 Data according to EU regulation 2019/1782

Manufacturer	Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau
Commercial registration number	HRB 3896
Model identifier	UC-3C1A20W03
Input voltage	100 - 240 V/AC
Input AC frequency	50 / 60 Hz
Output voltage	USB-A port 5.0 V 2.4 A; 9.0 V 2.0 A; 12.0 V 1.5 A max. 18.0 W
Output current	USB-C® (PD) port 5.0 V 2.4 A; 9.0 V 2.22 A; 12.0 V 1.67 A max. 20.0 W
Output power	USB-C®1 (PD) cable: 5.0 V 3.0 A; 9.0 V 2.22 A; 12.0 V 1.67 A max. 20.0 W USB-C®2 cable: 5.0 V 3.0 A Max. 15.0 W
Average active efficiency	80.7 %
Efficiency at low load (10 %)	70.4 %
No-load power consumption	0.2 W

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method (e.g. photocopying, microfilming or the capture in electronic data processing systems) requires prior written approval from the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication reflects the technical status at the time of printing.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3335334_V1_0125_dh_mh_en 1803287307-2 I1/O1 en

Mode d'emploi

UC-3C1A20W03

Chargeur de voyage avec fiche interchangeable

Batterie de secours Qi 2.0 10 000 mAh, de couleur noire

N° de commande 3335334



1 Mode d'emploi à télécharger

Utilisez le lien www.conrad.com/downloads (ou scannez le code QR) pour télécharger le mode d'emploi complet (ou les versions nouvelles/actuelles, le cas échéant). Respectez les instructions indiquées sur la page Web.

2 Utilisation prévue

Le produit est un chargeur de voyage et une batterie de secours avec câbles intégrés.

Certaines caractéristiques comprennent :

- Support pliable.
- Support coulissant pour téléphone portable.
- Écran d'affichage numérique de la puissance.
- Adaptateurs de prise pour différents pays (UE/UK/AU).
- Prise en charge USB-C® PD.
- Recharge sans fil certifiée Qi2 compatible avec la technologie magnétique MagSafe.

Toute utilisation à des fins autres que celles décrites pourrait endommager le produit.

Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques tels que des courts-circuits, des incendies, des chocs électriques, etc.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite.

Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

USB4®, USB Type-C® et USB-C® sont des marques déposées de l'USB Implementers Forum.

3 Contenu de l'emballage

- Produit
- Mode d'emploi
- Fiches interchangeables : EU/UK/AU

4 Description des symboles

Les symboles suivants figurent sur le produit/appareil ou sont utilisés dans le texte :



Le symbole met en garde contre les dangers pouvant entraîner des blessures corporelles.



Le symbole indique qu'il s'agit d'un appareil certifié Qi2.

Numéro de modèle : PBP3157AC (Fournisseur) / UC-3C1A20W03 (Conrad)

Titulaire de la licence : Blande

5 Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et observez particulièrement les consignes de sécurité. Nous ne saurions être tenus pour responsables des blessures corporelles ou des dommages matériels résultant du non-respect des mises en garde et des indications relatives à une utilisation correcte figurant dans ce mode d'emploi. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

5.1 Généralités

- Le produit n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Si vous avez des questions dont la réponse ne figure pas dans ce mode d'emploi, contactez notre service d'assistance technique ou un autre technicien spécialisé.
- Toute manipulation d'entretien, d'ajustement ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

5.2 Manipulation

- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.

5.3 Conditions environnementales de fonctionnement

- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Gardez l'appareil à l'abri de températures extrêmes, de secousses intenses, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- Protégez le produit de l'humidité et des moisissures.
- Protégez le produit de la lumière directe du soleil.

5.4 Fonctionnement

- En cas de doute sur l'utilisation, les mesures de sécurité ou le branchement de ce produit, consultez un expert.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. N'essayez PAS de réparer le produit vous-même. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
 - est visiblement endommagé,
 - ne fonctionne plus correctement,
 - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
 - a été transporté dans des conditions très rudes.

5.5 Batterie lithium-ion

- L'accumulateur est intégré au produit, il n'est pas remplaçable.
- N'endommagez jamais l'accumulateur. Un dommage sur le boîtier de l'accumulateur peut provoquer un risque d'explosion et d'incendie !
- Ne court-circuitiez jamais les contacts de l'accumulateur. Ne jetez pas l'accumulateur ou le produit dans le feu. Cela constitue un risque d'explosion et d'incendie !
- Rechargez régulièrement l'accumulateur même lorsque vous n'utilisez pas le produit. Grâce à la technologie des accumulateurs, un déchargement préalable de l'accumulateur n'est pas nécessaire.
- Ne rechargez jamais l'accumulateur du produit sans surveillance.
- Au cours du chargement, placez le produit sur une surface qui ne soit pas sensible à la chaleur. Il est normal que de la chaleur soit générée lors de la recharge.

5.6 Appareils raccordés

- Respectez également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à ce produit.

5.7 Pacemakers et autres dispositifs médicaux

Les champs magnétiques générés par ce produit peuvent affecter le fonctionnement des stimulateurs cardiaques ou d'autres dispositifs médicaux ! N'utilisez pas ce produit à proximité de ce type d'appareils.

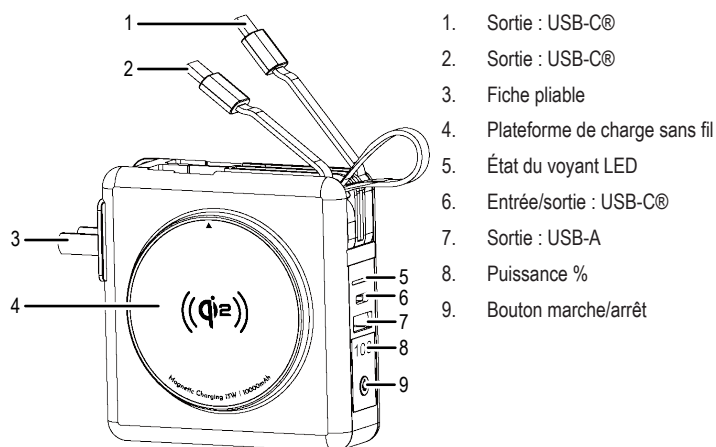
5.8 Cartes bancaires et autres objets sensibles

Les champs magnétiques générés par ce produit peuvent détruire des objets sensibles aux champs magnétiques. Gardez les cartes bancaires, les badges de sécurité, les passeports et les clés électroniques à distance du produit.

5.9 Charge

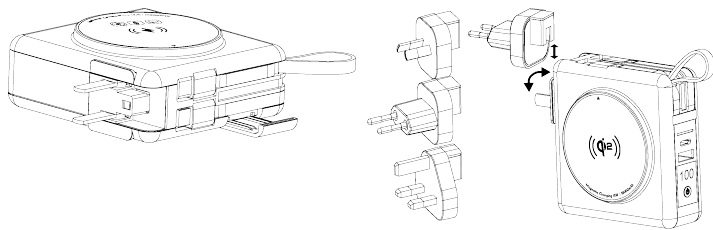
- Assurez-vous que les spécifications de tout appareil branché sont conformes à celles du produit énumérées dans la section Données techniques.
- Ne couvrez pas le produit et les appareils que vous connectez. Risque d'incendie.
- Ne court-circuitiez pas les ports.

6 Aperçu du produit



Support de téléphone rétractable

Adaptateurs de voyage



Recharge sans fil et support



- Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour lancer la recharge sans fil.
- Le produit est compatible avec magsafe.

7 Fonctionnement

- La charge rapide de l'iPhone peut s'arrêter à 80 %, puis passer en charge lente. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour poursuivre la charge jusqu'à 100 % si la batterie de secours s'éteint pendant la charge lente.
- Lorsque la batterie de secours est connectée à l'alimentation et en cours de recharge, le voyant s'éteint.
- Lors de la recharge d'appareils, l'écran LCD indique le pourcentage d'énergie restante.

8 Nettoyage et entretien

Important:

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, d'alcool à friction ou d'autres solutions chimiques. Ils endommagent le boîtier et peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau.

1. Débranchez le produit de l'alimentation électrique.
2. Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec et sans fibres.

9 Déclaration de conformité (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau, déclare par la présente que ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE.

- Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible via le lien suivant : www.conrad.com/downloads

Saisissez le numéro d'article dans le champ de recherche. Vous pouvez télécharger la déclaration de conformité UE dans les langues disponibles.

10 Élimination des déchets



Tous les équipements électriques et électroniques mis sur le marché européen doivent être marqués de ce symbole. Ce symbole indique que cet appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

Tout détenteur d'appareils usagés est tenu de les remettre à un service de collecte séparé des déchets municipaux non triés. Les utilisateurs finaux sont tenus de séparer, sans toutefois les détruire, les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas intégrés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être enlevées de l'appareil usagé sans être détruites, avant de le remettre à un point de collecte.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques sont légalement tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Conrad vous offre les possibilités de retour **gratuit** suivantes (plus d'informations sur notre site Internet) :

- à nos filiales Conrad
- dans les centres de collecte créés par Conrad
- dans les points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou auprès des systèmes de reprise mis en place par les fabricants et les distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

L'utilisateur final est responsable de l'effacement des données personnelles sur l'équipement usagé à mettre au rebut.

Veuillez noter que dans les pays autres que l'Allemagne, d'autres obligations peuvent s'appliquer pour la remise et le recyclage des appareils usagés.

11 Caractéristiques techniques

11.1 Batterie rechargeable

Accumulateurs..... Accumulateurs au lithium-ion 3,7 V
10 000 mAh / 37 Wh

11.2 Mode chargeur CA

Port USB-A..... 5 V/CC 2 A, 10 W (max.)
Port USB-C® PD..... 5 V/CC 3,0 A, 15 W (max.)
Câble USB-C® PD 1..... 5 V/CC 3,0 A, 15 W (max.)
Câble USB-C® PD 2..... 5 V/CC 3,0 A, 15 W (max.)
Sans fil Qi..... 5 V/CC 1 A, 5 W (max.)
Puissance totale..... USB-C® + USB-A + câble 1 + câble 2 + Qi2 = 5 V/CC 3 A, 15 W (max.)

11.3 Mode batterie de secours

Port USB-A..... 5 V/CC 2,4 A, 9 V/CC 2 A, 12 V/CC 1,5 A (18 W)
Port USB-C® PD..... 5 V/CC 2,4 A, 9 V/CC 2,22 A, 12 V/CC 1,67 A (20 W)
Câble USB-C® PD 1..... 5 V/CC 3 A, 9 V/CC 2,22 A, 12 V/CC 1,67 A (20 W)
Câble USB-C® PD 2..... 5 V/CC, 3 A (15 W)
Sans fil Qi2..... 5 W, 7,5 W, 10 W, 15 W (max.)
Puissance totale..... USB-C® + USB-A + câble 1 + câble 2 + Qi2 = 5 V/CC 3 A, 15 W (max.)

11.4 Prises de charge prises en charge

Fixe..... États-Unis
Adaptateurs..... AU, EU, UK

11.5 Protection

Mécanismes de protection..... Protection contre les courts-circuits, contre les surcharges, contre les surtensions, contre les surchauffes, contre les objets étrangers (FOD)

11.6 Environnement

Température de fonctionnement .. +10 à +40 °C
Humidité de fonctionnement 20 à 80 % HR (sans condensation)
Température de stockage +10 à +40 °C
Humidité de stockage 20 à 80 % HR (sans condensation)

11.7 Autres

Dimensions (L x P x H) (env.) 84 x 82 x 32,6 mm
Poids (env.) 269 g

11.8 Données conformes au règlement de l'UE 2019/1782

Fabricant	Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau
Numéro d'enregistrement au registre du commerce	HRB 3896
Référence du modèle	UC-3C1A20W03
Tension d'entrée	100 - 240 V/CA
Fréquence du CA d'entrée	50 / 60 Hz
Tension de sortie	Port USB-A 5,0 V 2,4 A ; 9,0 V 2,0 A ; 12,0 V 1,5 A, 18,0 W max.
Courant de sortie	Port USB-C® (PD) 5,0 V 2,4 A ; 9,0 V 2,22 A ; 12,0 V/CC 1,67 A, 20,0 W max.
Puissance de sortie	Câble USB-C®1 PD : 5,0 V 3,0 A ; 9,0 V 2,22 A ; 12,0 V/CC 1,67 A, 20,0 W max. Câble USB-C®2 : 5,0 V/CC 3,0 A, 15,0 W max.
Rendement moyen en mode actif	80,7 %
Rendement à faible charge (10 %)	70,4 %
Consommation électrique hors charge	0,2 W

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3335334_V1_0125_dh_mh_fr 1803287307-3 I1/O1 en



1 Gebruiksaanwijzingen voor download

Gebruik de link www.conrad.com/downloads (of scan de QR-code) om de volledige gebruiksaanwijzingen te downloaden (of nieuwe/huidige versies indien beschikbaar). Volg de instructies op de webpagina.

2 Beoogd gebruik

Het product is een reisoplader en powerbank met geïntegreerde kabels.

Enkele functies zijn:

- Uitklapbare steun.
- Uitschuifbare houder voor mobiele telefoon.
- Digitale vermogensweergave.
- Stekkeradapters voor verschillende landen (EU/VK/AU).
- Ondersteuning USB-C® PD.
- Qi2-gecertificeerd draadloos opladen, compatibel met MagSafe Magnetic.

Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hier beschreven, kan het product worden beschadigd.

Verkeerd gebruik kan leiden tot kortsluiting, brand, elektrische schokken of andere gevaren.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen.

Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

USB4®, USB Type-C® en USB-C® zijn gedeponeerde handelsmerken van USB Implementers Forum.

3 Leveringsomvang

- Product
- Gebruiksaanwijzing
- Verwisselbare stekkers: EU/VK/AU

4 Beschrijving van de symbolen

De volgende symbolen staan op het product/apparaat of worden gebruikt in de tekst:



Dit symbool waarschuwt voor gevaren die tot persoonlijk letsel kunnen leiden.



Het symbool geeft aan dat dit een Qi2-gecertificeerd apparaat is.
Modelnummer: PBP3157AC (Leverancier)/UC-3C1A20W03 (Conrad)
Licentiehouder: Gemengd

5 Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulterend persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

5.1 Algemeen

- Het artikel is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Als u nog vragen hebt die niet door dit informatieproduct zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische klantendienst of ander technisch personeel.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een vakman of in een daartoe bevoegde werkplaats.

5.2 Omgang

- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.

5.3 Bedrijfsomgeving

- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.

- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke schokken, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Bescherm het product tegen hoge luchtvochtigheid en vocht.
- Bescherm het product tegen direct zonlicht.

5.4 Bediening

- Neem contact op met een deskundige wanneer u twijfelt over de werking, veiligheid of verbinding van het product.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Probeer het product NIET zelf te repareren. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
 - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.

5.5 Li-ionbatterij

- De oplaadbare accu is ingebouwd in het product en kan niet worden vervangen.
- Beschadig de oplaadbare accu nooit. Het beschadigen van de behuizing van de oplaadbare accu kan explosiegevaar of brand veroorzaken!
- U mag de polen van de oplaadbare accu nooit kortsluiten. Gooi de accu of het product nooit in het vuur. Er bestaat gevaar op brand of explosie!
- Laad de oplaadbare accu regelmatig op, zelfs wanneer u het product niet gebruikt. Door de technologie die er in de oplaadbare batterij is gebruikt, hoeft u de oplaadbare batterij niet eerst te ontladen.
- Laad de oplaadbare accu van het product nooit op zonder toezicht.
- Tijdens het laden dient u het product op een voor hitte ongevoelig oppervlak te plaatsen. Het is normaal dat tijdens het laden wat hitte wordt ontwikkeld.

5.6 Aangesloten apparaten

- Neem tevens de veiligheids- en gebruiksinstructies van andere apparaten die op het product zijn aangesloten in acht.

5.7 Pacemakers en andere medische apparaten

Magnetische velden die door het product worden veroorzaakt, kunnen de werking van pacemakers of andere medische apparaten beïnvloeden! Gebruik dit product niet in de buurt van dergelijke apparaten.

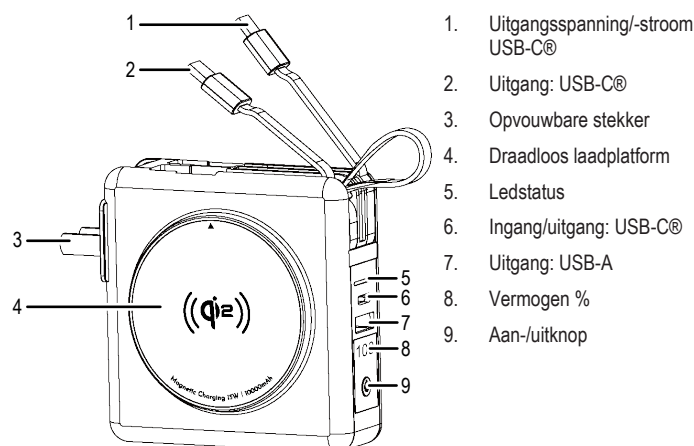
5.8 Creditcards en andere gevoelige voorwerpen

Magnetische velden die door het product worden veroorzaakt, kunnen voorwerpen vernietigen die gevoelig zijn voor magnetische velden. Houd metalen etuis, creditcards, veiligheidsbadges, paspoorten, sleutelhangers uit de buurt van het product.

5.9 Opladen

- Controleer of de specificaties van de aangesloten apparatuur overeenkomen met de productspecificaties vermeld in de paragraaf met technische gegevens
- Dek het product en de apparaten die u aansluit niet af. Risico op brand!
- Zorg ervoor de poorten niet kort te sluiten.

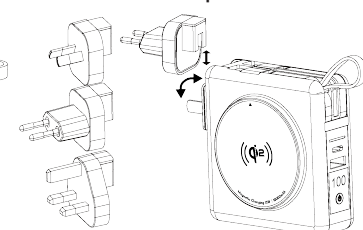
6 Productoverzicht



Intrekbare telefoonsteun



Reisadapters



Draadloos opladen en steun



- Druk op de aan-/uitknop om het draadloos opladen te starten.
- Het product is compatibel met MagSafe.

7 Gebruik

- Het snel opladen van de iPhone stopt mogelijk bij 80% en schakelt vervolgens over naar langzaam opladen. Druk op de aan-/uitknop om het opladen voort te zetten tot 100% als de powerbank tijdens het langzaam opladen uitvalt.
- De LED gaat uit wanneer de powerbank is aangesloten op de voeding en wordt opgeladen.
- Tijdens het opladen van apparaten geeft het LCD-display het percentage resterende vermogen weer.

8 Onderhoud en reiniging

Belangrijk:

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, wrijfalkohol of andere chemische oplossingen. Ze beschadigen de behuizing en kunnen storingen in het product veroorzaken.
- Dompel het product niet in water.

1. Koppel het product los van de voeding.
2. Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.

9 Conformiteitsverklaring (DOC)

Bij deze verklaart Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau, dat dit product voldoet aan de Europese richtlijn 2014/53/EU.

- De volledige tekst van de EG-conformiteitsverklaring staat als download via het volgende internetadres ter beschikking: www.conrad.com/downloads

Voer het bestelnummer van het product in het zoekveld in; vervolgens kunt u de EU-conformiteitsverklaring downloaden in de beschikbare talen.

10 Verwijdering



Alle elektrische en elektronische apparatuur die op de Europese markt wordt gebracht, moet met dit symbool zijn gemarkeerd. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden weggegooid.

Iedere bezitter van oude apparaten is verplicht om oude apparaten gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval af te voeren. Eindgebruikers zijn verplicht oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die op een niet-destructieve manier uit het oude toestel kunnen worden verwijderd, van het oude toestel te scheiden alvorens ze in te leveren bij een inzamelpunt.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk verplicht om oude apparatuur **gratis** terug te nemen. Conrad geeft u de volgende gratis inlevermogelijkheden (meer informatie op onze website):

- in onze Conrad-filialen
- in de door Conrad gemaakte inzamelpunten
- in de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de terugnamesystemen die zijn ingericht door fabrikanten en distributeurs in de zin van de ElektroG

Voor het verwijderen van persoonsgegevens op het te verwijderen oude apparaat is de eindgebruiker verantwoordelijk.

Houd er rekening mee dat in landen buiten Duitsland andere verplichtingen kunnen gelden voor het inleveren van oude apparaten en het recyclen van oude apparaten.

11 Technische gegevens

11.1 Opladbare accu

Accu..... 3,7 V Li-ionaccu
10,000 mAh / 37 Wh

11.2 AC-oplaadmodus

USB-A-poort..... 5 V/DC 2 A 10 W (max.)
USB-C® PD-poort..... 5 V/DC 3,0 A 15 W (max.)
USB-C® PD-kabel 1..... 5 V/DC 3,0 A 15 W (max.)
USB-C® PD-kabel 2..... 5 V/DC 3,0 A 15 W (max.)
Qi draadloos..... 5 V/DC 1 A 5 W (max.)
Totale uitgang..... USB-C® + USB-A + kabel 1 + kabel 2 + Qi2 = 5 V/DC 3 A 15 W (max.)

11.3 Powerbank-modus

USB-A-poort..... 5 V/DC 2,4 A, 9 V/DC 2 A, 12 V/DC 1,5 A (18 W)
USB-C® PD-poort..... 5 V/DC 2,4 A, 9 V/DC 2,22 A, 12 V/DC 1,67 A (20 W)
USB-C® PD-kabel 1..... 5 V/DC 3 A, 9 V/DC 2,22 A, 12 V/DC 1,67 A (20 W)
USB-C® PD-kabel 2..... 5 V/DC 3 A (15 W)
Qi2 draadloos..... 5 W, 7,5 W, 10 W, 15 W (max.)
Totale uitgang..... USB-C® + USB-A + kabel 1 + kabel 2 + Qi2 = 5 V/DC 3 A 15 W (max.)

11.4 Ondersteunde oplaadaansluitingen

Vast..... USA
Adapters..... AU, EU, VK

11.5 Beveiliging

Beveiligingsmechanismen..... Kortsluitbeveiliging, overlaadbeveiliging, overspanningsbeveiliging, oververhittingsbeveiliging, beveiliging tegen detectie van vreemde voorwerpen

11.6 Omgeving

Bedrijfstemperatuur..... +10 tot +40 °C
Bedrijfs luchtvochtigheid..... 20 - 80 % RH (niet-condenserend)
Opslagtemperatuur..... +10 tot +40 °C
Opslag luchtvochtigheid..... 20 - 80 % RH (niet-condenserend)

11.7 Overige

Afmetingen (L x B x H) (ong.)..... 84 x 82 x 32,6 mm
Gewicht (ong.)..... 269 g

11.8 Gegevens volgens EU-richtlijn 2019/1782

Fabricant	Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau
Handelsregisternummer	HRB 3896
Modelaanduiding	UC-3C1A20W03
Voedingsspanning	100 – 240 V/AC
Voedingsfrequentie	50 / 60 Hz
Uitgangsspanning	USB-A-poort 5,0 V 2,4 A; 9,0 V 2,0 A; 12,0 V 1,5 A max. 18,0 W
Uitgangsstroom	USB-C® (PD)-poort 5,0 V 2,4 A; 9,0 V 2,22 A; 12,0 V 1,67 A max. 20,0 W
Uitgangsvermogen	USB-C®1 (PD)-kabel: 5,0 V 3,0 A; 9,0 V 2,22 A; 12,0 V 1,67 A max. 20,0 W USB-C®2-kabel: 5,0 V 3,0 A Max. 15,0 W
Gemiddelde actieve efficiëntie	80,7 %
Efficiëntie bij lage belasting (10 %)	70,4 %
Energieverbruik in niet-belaste toestand	0,2 W

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Elke reproductie, ongeacht de methode, bijv. fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingssystemen, vereist de voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3335334_V1_0125_dh_mh_nl 1803287307-4 I1/O1 en